

Rédaction et administration à Saint-Georges de Beauce

Tél. Rural: 389 — Livraison à domicile

**Le Salon du Meuble Enrg.**

Edifice Gagnon, 1ère Avenue  
ST-GEORGES, BEAUCE

Machines à coudre, Machines à laver,  
Poêles, Radios, Prélart, Studio, Glacière,  
Set de chambre, Set de salon, Literie.  
Une visite vous convaincra.

# LE PROGRES

## DE ST-GEORGES



COIN ST-ANTOINE — 1ère AVE  
ST-GEORGES-EST CÔTÉ BEAUCE

Rédacteur: LAVAL CLICHE VOL. 4, No 37

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, mercredi, le 28 janvier 1948

Directeur-propriétaire: Dr. H.-G. Dr. H. G. HEBERT

### Le drapeau... et la St-Jean Baptiste

Souventes fois, je me demande si les Canadiens-français de St-Georges, sont vraiment les descendants de cette noble et fière race, dont les enfants sont venus avec hardiesse, faire résonner la première voix française sur les rives du St-Laurent... On ne le croirait guère, car leurs actions et même leurs réflexions, nous font entrevoir un esprit détaché de tout idéal patriotique, et ce qui est encore plus malheureux, un attrait marqué pour les idées ou suggestions étrangères pour lesquelles nous devrions plutôt faire une mise en garde, si nous aimons réellement notre sol québécois et si nous avons le culte de nos belles traditions. Nous avons livré bien des luttes depuis notre entrée en ce pays... Nombre de fois notre sang a teinté de rouge ce sol si cher à nos cœurs... et pourtant la bataille n'est pas encore finie puisque la victoire n'est pas complète.

Des siècles ont passé, et toujours, il nous faut combattre pour la survivance de notre foi... de notre langue et nos droits... C'est pourquoi, fut fondée la société St-Jean-Baptiste afin d'enrégimenter tous les vrais patriotes et faire un front uni devant tout ce qui peut entraver notre élan vers l'avenir. Les St-Georgois sont très apathiques envers leur société nationale! Pourquoi? Pourtant, ils ont du cœur, puisque beaucerons! Manque de confiance en elle? Je ne crois pas, puisque ailleurs, dans d'autres villes, elle est une véritable force agissante et la preuve de cette force, flotte aujourd'hui au-dessus de la vieille cité de Québec. Il est vrai que l'absence d'un drapeau distinctif était pour un grand nombre, la raison principale de leur apathie. Alors espérons que la vue de notre bannière, flottant sous la brise québécoise, révélera leur patriotisme et leur fera comprendre, que pour réussir, il faut s'unir.

Dans un salon français, quelques années après la première guerre mondiale, quelqu'un félicitait le maréchal Pétain sur ses victoires. Celui-ci rectifia modestement: "Je n'ai été que le chef d'orchestre; disons plutôt que j'ai bien battu la mesure." Alors, point n'est besoin de chef d'orchestre, s'il n'y a pas de musiciens! C'est-à-dire point n'est besoin de président de St-Jean-Baptiste s'il n'y a pas de membres!

Presque toutes les familles canadiennes françaises ont le drapeau de Carillon. C'était notre drapeau... nous l'aimions sans rien dire, puisque n'ayant pas le droit de le déployer légalement. Aujourd'hui, Québec a son drapeau; il flotte sur la tour du parlement, comme il flottera bientôt sur tous les édifices de la province. C'est le drapeau de toujours, celui que nous gardions secrètement: la croix blanche sur fond d'azur fleurdélysé. Le drapeau de Carillon! Tous le connaissent-ils ce drapeau? Pour les jeunes et aussi pour les plus vieux, voici la description de notre étendard:

**LA CROIX :**  
La croix dans notre drapeau a une signification religieuse. Elle apparut sur les étendards de l'époque des Croisades; elle devint en France la marque distinctive de la nation française à l'époque héroïque de la guerre de cent ans. Elle s'est perpétuée en France jusqu'au temps où l'athéisme de la révolution la fit disparaître. Cartier érigea la première croix sur notre sol; Champlain en apporta une autre sur son drapeau en venant fonder la nouvelle France.

La croix sur notre drapeau symbolise la foi profonde, le catholicisme ardent qui doit animer notre peuple.

**LE BLANC :**  
Le blanc fut la marque française par excellence. A l'époque de la guerre de Cent Ans et par la suite, il devint le signe du roi de France, le symbole de l'autorité, de l'amitié de la nation, de l'armée française.

Le blanc apporté ici par Champlain a, aux époques subséquentes, signifié la royauté, l'attachement à la France.

**LE BLEU AZUR :**  
Au début de la monarchie française, c'est la couleur royale, mais à partir de la guerre de cent ans, il devient la couleur du peuple de France.

En Nouvelle-France, le bleu-azur apparaît sur l'écusson de Cartier, sur le drapeau de Champlain et sur l'écusson dans l'étendard de Carillon, dont le champ lui-même fut d'azur selon toute probabilité.

**LES FLEURS DE LIS :**  
Il est indéniable que la fleur de lis fut toujours l'insigne le plus noble de la France et de sa royauté.

Sur notre drapeau, les fleurs de lis rappellent cette noblesse et cette finesse de la civilisation française. Elles apparaissent sur l'étendard de Carillon, symbole de cette victoire légendaire de nos glorieux pères, aux côtés de vieilles compagnies de France.

### Chalet de premiers secours pour les skieurs



Un deuxième chalet de premiers soins pour les skieurs blessés a été présenté à la Brigade Ambulancière Saint-Jean à Sainte-Adèle, dans les Laurentides, par la Brasserie Molson's Limitée. La photo ci-dessus nous montre M. JOHN H. MOLSON (coiffé d'une tuque), vice-président de la compagnie, faisant don de l'immeuble au Dr Paul Gaboury, commissaire provincial de la Brigade Ambulancière Saint-Jean. A l'extrême gauche, on reconnaît M. Claude-Henri Grignon, maire du village de Sainte-Adèle. A côté du Dr Gaboury se tiennent M. l'abbé Chs-Aug Blondin qui bénit le chalet, et M. Edgar Genest, gérant général des ventes de Molson's. Le poste de premiers soins de Sainte-Adèle, tout comme celui qui fut inauguré à Saint-Sauveur des Monts l'an dernier est muni de tout l'équipement nécessaire au traitement des blessés.

### De St-Eustache à St-Georges

La petite ville de Saint-Eustache sur-le-Lac (Cité des Deux-Montagnes) dont l'importance ne se compare pas à St-Georges, aura, dès 1949, le téléphone à cadran.

C'est ce que vient d'annoncer M. Larry Ball, gérant régional de la Cité de Téléphone Bell du Canada. On construira un immeuble d'un seul étage, avec sous-sol, destiné à loger un central automatique.

Le nouveau central aura une capacité de 1400 tétes de ligne. Comme il y a environ 950 abonnés et 1050 appareils en service et quelque 100 demandes inexécutées (dont la plupart des secteurs ruraux, on disposera de facilités suffisantes pour répondre aux besoins immédiats et d'expansion pour un certain temps.

Le "Progrès" transcrit ces détails comme point de comparaison. A St-Georges, il y a 800 abonnés et plus de 800 téléphones en service. Et le président de la Cité du Téléphone Rural, M. Roland Veilleux, déclare qu'il serait très facile de réunir 300 nouveaux abonnés s'il y avait possibilité technique. St-Eustache et St-Georges auraient un nombre égal de téléphones en service.

Pourquoi n'aurions-nous pas alors l'avantage d'un service moderne? D'autant plus que le "Bell" fera de l'argent avec son système; c'est là son seul but. Tandis que le Téléphone rural, société coopérative, vise plus au service qu'aux dividendes.

### Filles d'Isabelle, attention!

Un premier cours de secourisme sera donné à votre local jeudi soir le 29 à 8 heures précises.

Vous êtes toutes invitées à suivre ces quelques cours qui vous permettront à l'avenir de rendre de multiples services en cas d'accidents ou de maladie subite chez un parent, un ami ou autre.

Voici notre drapeau! Gens de chez-nous, sachons l'aimer et l'honorer. Faisons groupe... entrons activement dans les rangs de notre société nationale, afin que notre bannière symbolise toujours un peuple au cœur vaillant et à la mémoire fidèle.

J. C. P.

### Le prochain concert du C. M. J.

Le Club Musical des Jeunes offrira à ses membres et à ses amis et aux amis de ses amis... à tout le monde donc! son 9ème concert jeudi le 5 février, à 8 heures, à la Salle Paroissiale. Voici le programme qui sera présenté:

- 1—Tango Jalousie enregistré par les "Boston Pops".
  - 2—La Sérénade de Toselli, chantée par Gigli.
  - 3—"La ci darem la mano" extrait de Don Juan de Mozart par Ezio Pinza et Elisabeth Rethberg.
  - 4—Concerto pour violon de Beethoven: Jasha Heifetz avec Tostoyini et l'Orchestre de la N.B.C.
  - 5—"Se a caso Madama" des Noctes de Figaro de Mozart chanté par Ezio Pinza et E. Rethberg.
  - 6—"Les Millions d'Arlequin" de Drigo par Gigli.
  - 7—"La Danse Rituelle du Feu" de De Falla.
- Il y aura encore l'audition de ou des disques cadeaux. Le titre n'est pas dévoilé. Il s'agit d'une surprise.
- Ce 9ème concert, nous aurons l'avantage d'entendre une jeune violoniste de Saint-Georges. Elle appartient à une de nos brillantes familles de musiciens. Son nom? Un secret... qui sera dévoilé le 5 février prochain, au concert du Club Musical des Jeunes.

### Chez les Filles d'Isabelle

Le 21 janvier dernier eut lieu la réunion mensuelle du cercle, réunion très importante où l'on discutait divers sujets. La réunion débuta comme à l'ordinaire par la prière et l'appel de toutes les officières. Il fut proposé par Mmes Charles Desrochers et secondé par Mme J.-E. Rancourt qu'une messe soit chantée le 21 février, à l'occasion de la fête de Monsieur le Curé. Chaque fille d'Isabelle se fera un devoir d'assister à cette messe.

Remerciements chaleureux à Secour Marguerite Grenier pour le bel arbre de Noël donné au Cercle.

Le jeu de quilles pour les Filles d'Isabelle commencera le 22 janvier et aura lieu à tous les jeudis à 2 heures p.m. L'organisation d'un "EUCHRE" au profit du Cercle des Filles d'Isabelle fut projeté et approuvé par l'assistance. Chacune se propose d'y participer activement pour que ce soit un succès. Cette partie de cartes aura lieu mardi le 24 février.

(suite à la page 4)

### La Rançon d'une faute



Sous peu, un groupe d'artistes de chez-nous vous montreront ce que peuvent faire la passion et l'abus.

Nous annoncerons la date dans notre prochaine édition.

### Les S. S. Q.

Ce sigle désigne une association encore peu connue vu son jeune âge, mais susceptible d'un développement considérable.

A la dernière assemblée de la Chambre de Commerce des Jeunes, un membre attira l'attention de ses collègues sur l'assurance-santé. Il était surtout question d'assurance-groupe, comme cela s'est déjà pratiqué dans certaines usines, mais où la formule s'est révélée efficace chez les employés permanents plus que chez les autres.

Dans le Québec, il existe deux organisations d'assurance-santé populaires La Croix-Bleue, de provenance étatsunienne, et les SSQ, ou Services de Santé de Québec, d'origine nettement québécoise.

Ces deux sociétés offrent des conditions économiques à peu près identiques. C'est davantage sur les plans social et philosophique qu'elles se différencient. L'une étant faite pour les besoins de nos voisins avec leurs petites familles, leurs divorces, etc. L'autre fut façonnée sur nos nécessités propres.

Les Services de Santé de Québec, qui méritent donc notre support, n'ont été établis qu'il y a deux ans. Ils succédaient à la Coopérative de Santé de Québec fondée en 1942. Ils sont l'oeuvre d'un jeune médecin de Québec imbu d'esprit social tout autant que de charité, M. le Dr Jacques Tremblay.

Nous extrayons pour votre information, la partie centrale d'un article de M. Jean-Robert Bouvier publié dans un numéro spécial du "Devoir" sur l'assurance sous toutes ses formes au Canada français.

On fera bien de l'étudier attentivement. L'objet primordial des SSQ est de mettre les services médicaux et hospitaliers à la portée de l'individu à revenu moyen. Dans la société actuelle, la classe moyenne est lourdement obérée par la maladie. Alors que la Loi de l'Assistance publique protège l'indigent et que le riche peut se payer le luxe d'être malade, le salarié ou le petit bourgeois doit honorer intégralement ses obligations et solder les frais de la moindre maladie. Par moment, l'un et l'autre ont l'impression nette d'être pris entre le marteau et l'enclume.

Les SSQ ont pour principales caractéristiques: 1. Le paiement des services en nature, non en espèces comme dans les autres secteurs de l'assurance. Cela signifie pour les SSQ, sauf exceptions motivées, le paiement direct des comptes de médecin et (ou) d'hôpital. Le but de cette procédure étant de réduire au minimum le supplément que l'abonné est de plus en plus appelé à solder, en sus des prestations prévues au contrat. 2. Le libre choix du médecin et de l'hôpital, de la maternité ou de la clinique. D'où avantages mutuels: pour l'utilisateur, à cause de la quasi-gratuité des services reçus; pour le fournisseur desdits services qui n'a plus à se mettre martel en tête relativement à sa note d'honoraires ou à la facture hospitalière. 3. La dilution des risques individuels dans un groupe quelconque (au travail, au sein d'un syndicat, d'une association, d'un cercle, d'un club, voire d'une Caisse Populaire). Ce qui explique les taux relativement bas et l'acceptation de quiconque désire bénéficier des services. 4. Un pourcentage de 40 pour cent requis de tout groupe au-dessus de 10 personnes et plus. 5 Pas d'examen médical requis du postulant, qui doit être âgé de moins de 65 ans.

Dans les SSQ, le contrat nominatif est individuel ou familial. Le premier vise le célibataire, le veuf ou la veuve, les conjoints sans enfants ou dont les enfants ont plus de 18 ans. Quant au contrat familial, il protège le père, la mère et les enfants au-dessous de 18 ans, quelque soit leur nombre. A l'occasion, un sociétaire peut résilier son contrat familial et réclamer deux contrats individuels (pour lui et son épouse), de même que l'inverse. Seul le contrat familial comporte des bénéfices en maternité (séjour hospitalier limité à 10 jours à \$4 par jour, quelle que soit la chambre choisie, et chirurgie obstétricale).

En matière d'assurance-santé, les SSQ sont les seuls à pouvoir offrir les trois services qu'on considère fondamentaux: 1. Un service médical à domicile et au bureau (provisoirement limité à la ville de Québec et à quelques localités rurales). 2. Un service médico-chirurgical à l'hôpital: comprenant les visites du médecin pour maladie hospitalisée, une consultation par hospitalisation, la chirurgie obstétricale (accouchement), chirurgie majeure ou mineure (hôpital/clinique, bureau ou domicile), les transfusions, enfin l'anesthésie (soins professionnels quand l'anesthésiste n'est pas salarié de l'hôpital). 3. Un service hospitalier, donnant droit à 42 jours d'hospitalisation par année contractuelle (21 jours plein tarif et 21 jours à demi-tarif), à condition d'être un malade alité sur recommandation du médecin traitant. Le tarif

(suite à la page 4)

# LE PROGRES DE ST-GEORGES

REDACTION ET ADMINISTRATION :  
ST-GEORGES-EST, CÔTÉ BEAUCE  
TEL.: 123

Directeur-Propriétaire : Dr H.-G. HEBERT, M.V.

Abonnement : \$2.00 par année.

Imprimé seulement à St-Joseph-de-Beauce.  
"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,  
Ministère des Postes, Ottawa".

## Un métier dangereux

En apercevant ce titre, certains croiront peut-être qu'il s'agit de l'aviateur exposé à de funestes accidents, comme nous en relate souvent la radio! D'autres penseront aux ouvriers qui travaillent sous terre, en butte à quelque malencontreux éboulement! Un autre dira qu'il s'agit sans doute des conducteurs d'automobiles, ou encore, du métier de main! Et nous pourrions en signaler d'autres...

Mais non! ce n'est rien de tout cela; c'est quelque chose de plus subtil: il ne s'agit pas, ici, de dangers pour la vie physique, mais du danger de blesser la personnalité, la fierté, la dignité humaine! Or, de quel métier peut-il donc s'agir, clamerez-vous? Quelques-uns ont probablement deviné juste.

Eh bien! c'est le métier de journaliste (professionnel), ou de ceux qui s'essayeront à faire du journalisme, avec ce qu'ils ont de capacité et de bonne volonté. Métier crucial, en quelque sorte, puisqu'il expose ceux qui l'exercent, à offenser sans le vouloir. Car, croyez-le, le journaliste sincère n'a pas d'autre ambition, d'autre intérêt, d'autre but, en écrivant, que d'être utile, selon son potentiel. Il y a plusieurs catégories, dans ce domaine, suivant les études faites, l'esprit d'observation possédé, les goûts, le milieu, le genre de vie. Il y a les journalistes au sens critique, averti, qui épient intelligemment les hommes, les événements, les livres, et qui énoncent de judicieuses opinions sur tout cela. Il y a les journalistes "moralistes" qui dissident sur les travers de l'humanité déchu (sans viser personne en particulier), afin d'aider leurs semblables à diminuer les méfaits de ces ennemis communs à tous — à des degrés divers évidemment... — nos défauts! Effectivement, ils prônent, dans leurs chroniques, les vertus sociales: la justice, la charité, la bonne éducation sous ses formes variées (délicatesse, politesse, etc., etc.), et ils fustigent les défauts opposés. Quoi de plus opportun?

En fait, comme nous venons de l'insinuer, le journaliste sincère vise l'humanité généralement, et il ne vise personne en particulier; et parfois, il arrivera qu'il n'est pas au courant de tel ou tel fait, à la suite duquel quelqu'un croira avoir été visé expressément par lui, dans un article écrit avec la meilleure intention possible. Et si des échos de cette méprise viennent aux oreilles de l'auteur, ce dernier ne pourra faire autrement que d'en éprouver du chagrin, puisqu'il n'a en vue que le bien d'autrui, et qu'il ne voudrait pas faire de peine à qui que ce soit. Une mise-au-point toute franche, toute cordiale, est donc à propos, en l'occurrence.

Au total, les journalistes sincères, qui écrivent **bona fide**, veulent faire le bonheur des autres, ils y travaillent de leur mieux. Leur métier exige beaucoup de labeurs, de réels sacrifices; ils élucubrent dans l'ombre, préférant l'inconnu, pour ce qui est d'un bon nombre d'entre eux, ne désirant que faire des heureux, que secourir, que servir les bonnes causes.

Il ne faut, conséquemment, pas se méprendre sur les idées qu'ils émettent — et encore moins s'en froisser, — quand il est avéré qu'ils s'adressent à l'humanité (sans oublier leur propre personne, qui fait partie de l'humanité), et n'envisagent point une seule individualité!

### MARCHE CENTRAL

BOUCHERIE - EPICERIE

ST-GEORGES EST

Tél.: 395

Spéciaux à chaque semaine.

### GARAGE ROYAL

Henri POULIN et Taschereau FERLAND, props.  
Automobilistes confiez-nous vos réparations, soyez assurés d'avoir un bon service à prix raisonnable.

OUVERT DE 7h. A.M. à 12h. P.M.

M. Taschereau FERLAND, mécanicien expérimenté fait partie aujourd'hui de notre personnel.  
ST-GEORGES-EST — 2ième Ave  
C. P. 397 Tél. 434

1ère Avenue, ST-GEORGES-EST Tél.: 130-8-2

### JACQUES HEBERT

B. A. L. Sc. O. D.

Optométriste — Spécialiste pour la vue

Exercices musculaires

Bureau tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

EDIFICE THIBAUDEAU

(en face du bureau de poste)

### Le Coin du Séminaire

## Parlement Scolaire

Dans l'intention de stimuler les élèves, M. l'abbé Ph.-Aug. Légaré a imaginé l'organisation d'un "parlement scolaire" dont les membres doivent mériter leur position. Il ne s'agit pas d'un calque "d'élections démocratiques". Les membres du parlement reçoivent leurs charges à la suite de concours.

Présentement le pouvoir est détenu par M. Victor Rancourt. Il est assisté des sénateurs Benoit Pomeroy et Normand Genesse et des députés Aylre Poirier et Angelo Roy. Les "aspirants" sont: Benoit Poulin, J.-Denis Doyon et Aimé Vigneault.

Dans l'opposition nous remarquons, comme chef, André Rodrigue, sénateurs: Julien Desrochers et P. Henri Lacasse. Les "soutirants" ont nom: C.-Henri Gilbert, L. Hébert Quirion et Camille Roy.

On rapporte que la plus saine émulation s'est emparée des élèves. Succès à ces jeunes.

## Instructions concernant la fréquentation scolaire obligatoire

COMMISSAIRES D'ÉCOLES

La tâche des commissaires d'écoles est de veiller à l'instruction de nos enfants de leur municipalité. La loi de fréquentation les aidera à bien remplir leurs devoirs en assurant l'inscription à l'école de tous les enfants de 6 à 14 ans et en surveillant leur assiduité, pourvu cependant qu'ils se préoccupent de son application. Elle contribuera également à réduire les sommes dépensées inutilement quand l'assiduité laisse à désirer.

Le premier devoir des commissaires d'écoles, en rapport avec cette loi, est de nommer par résolution, avant le premier septembre, un ou plusieurs contrôleurs qui sont chargés de l'observation de la loi dans la municipalité scolaire pour laquelle ils sont nommés. Si cette nomination n'est pas faite dans le délai prescrit, le surintendant nomme un contrôleur et fixe sa rémunération, qui est payable par la commission scolaire. Avec l'autorisation écrite du surintendant, deux ou plusieurs commissions scolaires peuvent nommer le même contrôleur d'absences. Le contrôleur ne peut être ni un commissaire ou syndic d'écoles ni un instituteur, mais le secrétaire-trésorier peut remplir le poste. Une personne du sexe féminin peut être chargée du contrôle des absences. Le contrôleur doit rendre un rapport mensuel de ses activités à la commission scolaire. Il accomplit ses devoirs sous la direction de l'inspecteur d'écoles et du surintendant. Si les commissaires nomment plusieurs contrôleurs, ils désignent l'un d'entre eux comme contrôleur en chef.

La résolution nommant le contrôleur doit fixer sa rémunération. Il serait approprié de prévoir les dépenses de transport, s'il y a lieu. Le salaire doit être suffisant pour encourager le contrôleur à bien remplir son importante tâche. Comme on le verra plus loin, les fonctions de contrôleur exigent de grandes qualités. La commission

### Rayon divin

La vie est trop souvent un hiver dur et sombre,  
Et dans les longs jours de l'exil,  
La tristesse répand son ombre;  
La tempête fait rage et nous met en péril.  
Mais la Vierge descend dans la morne vallée;  
Elle répand le calme, dans les airs;  
Sa main bénit la terre consolée,  
Embellit notre exil et fleurit nos hivers.  
Père H. TRICARD, S. J.

## Les fleurs s'effeuillent... mais les fruits mûrissent

Ah! quand donc rendrons-nous justice à la douleur? Quand donc y verrons-nous le prélude et le gage de la joie et de la gloire éternelle?

Vous avez vu ces arbres qui, au printemps, sont couverts de fleurs. Ils offrent un spectacle agréable mais éphémère. Au bout de quelques jours les fleurs tombent et c'est, quand tout paraît flétri, que les fruits germent. Ainsi en est-il de l'âme. Il faut qu'elle meure à elle-même; que nos consolations se flétrissent, que le bonheur humain s'effeuille, et c'est alors que naît le fruit, c'est-à-dire que notre âme produit le fruit de la gloire éternelle.

Demandons à Marie de nous réconcilier avec nos humiliations, nos agonies; de nous révéler ce qu'elles sont dans les desseins de Dieu, comme des présages et des préludes de l'éternité bienheureuse, d'une joie qui ne doit pas finir.

Mgr CHAPON.

## Vraiment...

Les touristes américains qui visitent le Québec ne veulent pas manger de roastbeef mais bien des mets typiquement locaux, de la place, faisant justement observer l'écrivain. Hailaure, l'autre jour aux notables et restaurateurs réunis à Montréal. Le fait est qu'un menu de nos grand-mères fait partie du visage français que le visiteur d'outre 45e cherche quand il est au Québec. Les crêpes au lard de chez-nous, le ragout de patates, la soupe aux pois, voire la tourtière au saut, autant de délices indigènes dont raffolera le touriste qui cherche, dans le domaine gastronomique, à s'évader du roastbeef, du hamburger et du hotdog.

La situation actuelle, difficile à cause du coût élevé de la vie, ne pourrait être corrigée d'une manière efficace si on ne permet pas à l'entreprise privée de travailler dans la liberté, selon le guide sûr de l'initiative individuelle. L'intervention de l'Etat ne saurait être de règle. Il faut le plus possible permettre à la loi de l'offre et de la demande de rétablir l'équilibre. C'est là le très judicieux conseil donné ces jours derniers par le président de la Banque Provinciale du Canada, l'hon. E.-J. Patenaude, à l'Assemblée annuelle des actionnaires. L'hon. Patenaude est un économiste réputé et qui parle avec autorité.

Le gouvernement Atlee trouve que son économie dirigée a du mal à encourager l'ouvrier au travail parce que la main d'oeuvre n'est pas assez distribuée selon les aptitudes. Le travailleur anglais ne croit plus, comme aux élections que le socialisme le ferait trimer moins fort. Mais il aimerait bien choisir sa besogne. Cette chance est moins grande depuis que le régime Atlee conscriptionne les gens sur la rue et les enrégimente dans les usines et les chantiers d'Etat. L'observateur sérieux se demande toujours comment on peut bien "diriger" un ouvrier vers une tâche qui ne lui va pas.

Dans plusieurs municipalités du Québec où les contribuables de langue anglaise, s'ils ne disposent pas du gros du vote aux urnes y ont souvent le plus gros du capital par leur commande de l'industrie, on s'est commis à la louable habitude de faire alterner les maires de l'une et de l'autre langue, suivant un gentlemen agreement. Il convient de respecter celui-ci si l'on désire le maintien, entre les deux groupes ou nationalités, de l'harmonie nécessaire au progrès social et économique, de la concurrence dans laquelle la vie communale devient une pétaudière.

Par ces temps de vie chère, on peut compter sur la lecture des actualités pour se déridier. Dans les magazines, on apprend qu'une savante doctoresse américaine a trouvé que la bravoure légendaire de Napoléon venait de ce qu'il avait peur du cancer de l'estomac et préférait donc mourir les bottes aux pieds! On apprend encore que les chefs du parti fasciste canadien, qui furent internés durant la guerre au lieu du sort pire qu'on leur aurait fait en d'autres pays, ne sont mis en branle pour réclamer d'Ottawa un demi million en dommages-intérêt!

Le politicien jouera toujours des tours à l'économiste. Ainsi le président Truman, qui a toujours l'oeil sur la boîte aux votes, promet au contribuable américain une réduction du fisc, un rabais du coût de la vie et, en sus, des salaires plus élevés. Le général Marshall, lui, pour faire passer son Plan de l'aide à l'Europe, demande des sacrifices au peuple américain, en d'autres termes qu'il baisse son standard de vie. Ce n'est pas un but qui sera atteint en réduisant les taxes et en haussant les salaires.

Un poll Gallup démontre que l'opinion publique, sauf dans le Québec, est en faveur d'une immigration continue. Sagement, le travail organisé, l'union ouvrière ne s'opposent plus à l'immigration. Une main d'oeuvre plus abondante nous attirera plus d'industries.

L'Union Nationale à la radio

La prochaine causerie politique de l'Union Nationale sera prononcée au poste CKAC dimanche, le 1er février, de 7 h. à 7 h. 15, par monsieur Jacques Auger, fils de l'hon. Henry-L. Auger.

## La politique à Québec

Le 21 janvier 1948, toute une commotion a été causée dans la province de Québec et particulièrement dans la vieille capitale par l'annonce sensationnelle que le gouvernement de l'hon. Maurice Duplessis venait de doter notre patrie québécoise d'un drapeau officiel, un drapeau distinctif et qui nous est bien propre; le fleurdelisé. Cette nouvelle extraordinaire s'est répandue comme une trainée de poudre dans la ville de Québec et à travers la province et fit partout éclater un enthousiasme général et communicatif. Les têtes se redressaient avec fierté en saluant le drapeau, un drapeau bien à nous, rappelant à la fois nos traditions, notre passé et nos glorieuses destinées sur la terre canadienne.

En effet, quelques minutes après 3 heures, mercredi après-midi, le 21 janvier, après l'ouverture de la séance de l'Assemblée législative, le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis s'est levé de son siège et a déclaré avec la solennité et la dignité voulues en pareille circonstance: "Cet avant-midi, nous avons tenu une séance du Conseil des ministres. Un arrêté ministériel a été proposé par le ministre de l'Industrie et du Commerce (l'hon. Paul Beaullieu), accueilli avec beaucoup de satisfaction et d'enthousiasme par tous ses collègues, adopté puis sanctionné par son excellence le lieutenant-gouverneur. En vertu de cet arrêté ministériel, un drapeau officiel est donné à notre province et, au moment où je parle, il doit déjà être arboré sur la tour du Parlement."

Des applaudissements éclatent alors en Chambre, sauf de quelques banquettes libérales. L'enthousiasme dure quelques minutes. Une fois le calme revenu, le premier ministre continue sa déclaration: "L'an dernier, l'Assemblée législative a adopté à l'unanimité une motion qui réclamait le choix d'un drapeau susceptible de répondre à nos aspirations et conforme à notre mentalité. L'opinion publique a eu le temps de se manifester clairement depuis; nous avons reçu un grand nombre de requêtes et de sollicitations sur lesquelles est basé l'arrêté ministériel que nous avons adopté. Et

le drapeau que nous avons hissé sur la tour du Parlement est le drapeau fleurdelisé."

Instants émouvants de grandeur et de simplicité. De nouveaux applaudissements frénétiques éruptifs de partout en Chambre et même des galeries des spectateurs d'où s'échappent des cris d'enthousiasme (sans que le Président de l'Assemblée législative songe à intervenir). Les pupitres des représentants du peuple claquent comme des mitrailleuses. Tous les coeurs sont étreints et les larmes viennent aux yeux. M. Duplessis est toujours debout. Lorsqu'on lui permet enfin de reprendre la parole, il ajoute: "Suivant les conseils des experts en art héraldique, nous avons cependant fait subir une légère modification au dessin du drapeau. Nous avons fait redresser les fleurs de lis. Comme elles étaient légèrement penchées, ordre a été donné pour qu'elles se dressent à l'avenir bien droites vers le ciel, afin d'indiquer la force de nos convictions et de nos traditions."

Les applaudissements reprennent encore de deux côtés de la Chambre et des galeries. L'enthousiasme défilant se propage et se décale. On fait une ovation inoubliable au premier ministre Duplessis qui continue ensuite: "Aujourd'hui, c'est la journée des députés. Il y a une motion sur l'ordre du jour qui a trait au drapeau. Je propose qu'on l'accepte immédiatement, qu'on l'adopte sans délai et à l'unanimité." Les applaudissements se répètent, se prolongent, se répètent comme un tremblement de terre dans toute la bâtisse centrale du Parlement. Spectateurs et employés sont ému par l'atmosphère patriotique insuïte qui se dégage de la nouvelle sensationnelle annoncée par le premier ministre. D'un commun accord, tous et chacun manifestent leur parfaite harmonie en rapport avec le noble geste.

(Suite à la page 3)

### Dr L.-P. GAGNON

Dentiste

ST-GEORGES-EST

1ère avenue Tél. 278

### HOTEL DU BOULEVARD

Adrien Veilleux Propriétaire

A proximité de DIONNE SPINNING MILLS

Service irréprochable. — Prix spéciaux pour pensionnaires réguliers. — Service de TAXI.

Saint-Georges-Ouest, Beauce Blvd DIONNE  
Tél. Rés. 7-5-3 — Tél. Pub. 425

### GIGUERE & FRERE

DIRECTEURS de FUNERAILLES

AMBULANCE EXCLUSIVE POUR LES MALADES

Service jour et nuit

SALON FUNERAIRE A LA DISPOSITION DU PUBLIC

ST-GEORGES

BEAUCEVILLE

Tél.: 230

Tél.: 11

### FONDERIE

Ouvrage général — Main d'oeuvre experte

Fonte: Cuivre, Aluminium, Bronze

en série ou à la pièce

ECHANTILLON ET PRIX SUR DEMANDE

LES METAUX DE LA BEAUCE Ltée

St-Martin, Côté Beauce, P. Qué.

TEL.: 353

BOITE POSTALE 225

### Ls. G. MARQUIS

ASSURANCES GENERALES

Vie, Feu, Accidents, Maladie, Automobile, Vol, Responsabilité civile et patronale, Bouilloire, Garantie, Marine, Bris de glace, Attelage, etc.

1ère AVENUE

ST-GEORGES-EST, BEAUCE

### Dr Samuel Bouchard

Médecin-Vétérinaire  
ST-GEORGES EST, Beauce

## La province de Québec adopte un drapeau officiel

La date du mercredi, 21 janvier 1948, restera dans l'histoire de la province de Québec. C'est en effet en ce jour que fut adopté l'important arrêté ministériel par lequel notre gouvernement provincial a donné à la patrie québécoise son drapeau officiel, le fleur-de-lis. C'est aussi le même jour que le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, a annoncé cette nouvelle sensationnelle à l'Assemblée législative. Et c'est enfin également le même jour que notre drapeau officiel a flotté pour la première fois à la tour du Parlement de Québec.

Voici le texte de l'arrêté ministériel adopté par le cabinet au sujet du drapeau provincial: "Attendu qu'il n'existe pas, actuellement, de drapeau canadien distinctif; "Attendu que les autorités fédérales semblent s'opposer à l'adoption d'un drapeau exclusivement canadien et négligent, en conséquence, de donner à notre pays, le Canada, un drapeau qu'il est en droit d'avoir;

"Attendu qu'il est juste et convenable que sur les édifices parlementaires de la province de Québec flotte un drapeau qui répond aux traditions, aux droits et aux prérogatives de la province;

"Attendu qu'au cours de la session de l'an dernier la législature de Québec, à l'unanimité, s'est prononcée en faveur d'un drapeau propre à la province de Québec et qui lui convient;

"Il est ordonné, en conséquence, sur la proposition de l'honorable ministre de l'Industrie et du Commerce;

"Que le drapeau généralement connu sous le nom de drapeau fleurdélysé, c'est-à-dire, drapeau à croix blanche sur champ d'azur et avec lis, soit adopté comme drapeau officiel de la province de Québec et arboré sur la tour centrale des édifices parlementaires à Québec, et cela avec la modification ci-après, savoir:

"Que les lis qui figurent sur le drapeau soient placés en position verticale."

## La demande d'énergie électrique atteint un niveau record

LE QUEBEC AMENAGE 1,000,000 H.P.

Par James Wilson, O.B.E. président de The Shawinigan Water & Power Company

Il s'est produit dans l'Ontario, moutons qu'industriels. En outre, dans certaines parties du sud de la province de Québec, la mise en commun de l'équipement de réserve, quels qu'en soient les propriétaires, améliore temporairement cet état de choses, dans une certaine mesure du sécheresse. Toutefois, dans l'ensemble, ces pénuries sont le fait d'un accroissement inusité de la demande de force motrice, de retards dans les livraisons d'équipement, et aussi de la sécheresse; tout cela, pendant la consommation des usagers tant do-

### Paul-Eugène Baillargeon

avocat  
ST-GEORGES, Beauce

### Cultivateurs... Attention!

Sauvez vos porcelets nouveau-nés de L'ANEMIE, les VERS, la DIARRHÉE en leur donnant les comprimés

#### ANÉ-MIE

1 comprimé le 3<sup>ème</sup> jour, le 6<sup>ème</sup> et le 9<sup>ème</sup>.  
SATISFACTION GARANTIE  
Laboratoire Vétérinaire St-Georges Enr.  
St-Georges de Beauce, Québec.

MONTREAL QUEBEC

### DR ROMUALD PAQUET

MÉDECIN - CHIRURGIEN  
Bureau à St-Georges tous les jours

Edifice Victor Veilleux 1ère Avenue, Tél : 43

### Dr Victor Cloutier

SAINT-GEORGES, Beauce  
Coeur - Poux - Estomac - Foie - Intestins - Pression artérielle

Bureau : 10 h. à 12 h. a.m. - 1 1/2 h. à 4 h. p.m.  
Le soir sur rendez-vous - Aucun cas de maternité

### Louis-Robert Ruel

Comptable Public Licencié

Tenue de livres - Vérifications de tous genres - Successions  
IMPOTS  
1ère AVENUE ST-GEORGES, Be.

cours des mois de l'hiver, tout est mu, la plupart des réseaux d'électricité du Niagara, de l'Ontario, du St-Laurent, du St-Maurice, du St-François et du Saguenay sont souvent interconnectés avec ce résultat que l'énergie circule en tous sens, sans que l'on se préoccupe des frontières provinciales ni de ce que sont les propriétaires. Tout cela suppose des relations techniques susceptibles de permettre la réparation des pannes d'énergie dans presque toutes les régions des deux provinces centrales.

Des difficultés ont surgi du fait que les demandes d'énergie dans certaines parties de l'Ontario ont excédé même les nouvelles facilités de production. Alors que l'on a dû à cause de cela rationner l'énergie dans certaines parties de l'Ontario ont excédé même les nouvelles facilités de production. Alors que l'on a dû à cause de cela rationner l'énergie dans certaines parties de l'Ontario ont excédé même les nouvelles facilités de production.

Il est beaucoup plus difficile d'établir l'équilibre entre l'offre et la demande en Ontario que dans le Québec, parce que sa population plus considérable et ses agglomérations industrielles plus nombreuses provoquent une augmentation beaucoup plus élevée des besoins annuels en énergie. En outre, ce sont maintenant les rivières interprovinciales ou interprovinciales qui doivent dans une large mesure y répondre.

La province de Québec est mieux partagée. Non seulement en attente en réserve des ressources hydrauliques suffisantes pour satisfaire à tous les besoins futurs, mais les préparatifs sont déjà en bonne voie en vue de nouveaux aménagements de plus de 1,000,000 horse-power. Par exemple, on pourra compter sur une production additionnelle de près de 500,000 horse-power dans l'aménagement du St-Maurice, et quelque temps après, sur 600,000 nouveaux horse-power à Beauharnois.

On doit se rappeler que les augmentations sans précédents de la demande d'énergie hydroélectrique dans les deux provinces centrales posent, pour ainsi dire à chacun des réseaux de service électrique, des problèmes extrêmement ardu. En Ontario comme dans le Québec, l'équipement de construction est rare; la bonne main d'oeuvre manque; les salaires sont élevés; il est impossible d'obtenir en temps les livraisons de machinerie électrique et hydraulique; il est difficile de trouver d'autres ingénieurs expérimentés. De plus, les taux d'énergie sont immobilisés et les frais d'exploitation haussent. Le temps approche rapidement où dans les deux provinces - même dans tout le pays - il ne sera plus possible de satisfaire économiquement aux demandes astronomiques d'énergie électrique pour toutes les catégories de consommateurs, dans les limites des taux actuels. Le temps est révolu où les réductions dans le prix de l'énergie électrique, même aux usagers domestiques, peuvent être justifiées.

Compte tenu de toutes les conditions, les consommateurs d'énergie du Québec ont de la chance, comme le démontrent les quatre faits suivants, sur lesquels on ne peut trop insister et que l'on ne peut jamais trop répéter:

1—Les ressources et les réserves d'énergie hydro-électrique du Québec sont plus considérables et mieux situées qu'importe où ailleurs au Canada et aux Etats-Unis. Ce qui veut dire que l'on n'a pas à interrompre la consommation croissante d'énergie électrique dans le Québec.

2—Les réserves d'énergie du Québec sont situées de façon telle qu'on peut les aménager sans complications interprovinciales ou internationales. Ce qui veut dire que l'on peut satisfaire aux besoins futurs du Québec en énergie sans aucune intervention extraterritoriale.

3—L'énergie est offerte dans le Québec à un taux moyen par kilowatt-heure plus bas que n'importe où ailleurs sur ce continent. Ce qui explique les accroissements inouis de la demande d'énergie électrique dans le Québec, pour le foyer, la ferme, le magasin et la fabrique.

4—L'aménagement per capita des ressources hydrauliques du Québec est plus élevé que n'impor-



Voici la batterie de lumière de poche qui demeure humide pendant des années sur les tablettes.



### Hâtons-nous pour le triomphe!

Hâtons-nous pour le triomphe! Pour le triomphe éclatant de la Reine du monde. Tous, à l'oeuvre! Dans quelques jours, le Centre marial canadien enverra à Rome, au "Pieux Mouvement en faveur de la Royauté universelle de Marie", les dernières listes d'adhésions. Votre nom est-il déjà parti avec ces listes éloquentes qui doivent réjouir le coeur des dirigeants du Mouvement mondial, et qui réjouira le coeur tout marial du Saint-Père, le grand Pape marial? Vous avez peut-être négligé de vous inscrire? Vous en avez peut-être été empêché? Aujourd'hui, c'est le temps de rattraper cet oubli, de mettre fin à votre retard. Les dernières listes partiront sous peu... N'allez pas refuser à la Vierge Marie qui vous aime tant, votre signature, votre adhésion au Mouvement mondial qui réclame, au plus tôt, une fête de la Royauté universelle de Marie. Depuis des mois, le Centre marial canadien, à la demande du "Pieux Mouvement International pour la Royauté de Marie", à Rome, et avec l'approbation, l'encouragement de nos Evêques, a fait campagne en ce sens. Nous remercions tous ceux qui ont répondu généreusement! Nous remercions la presse qui a rendu de si éminents services à cette grande cause. Et d'ailleurs, aux Archives, à Rome, le "Pieux Mouvement" conserve les déclarations de tous les journaux qui ont traité de cette question. Avec quelle joie nous avons adressé à Rome chacun de nos journaux, quotidiens et hebdomadaires, et qui ont offert une si mariale hospitalité aux communiqués du Centre marial canadien. Nous avons adressé les listes d'adhésions de tous les milieux, Clergé, Communautés religieuses, Paroisses... N'est-ce pas que cet apport de tout le catholicisme québécois, de l'élément français et catholique d'Ontario de la Nouvelle-Angleterre: n'est-ce pas que la Vierge-Marie est heureuse d'un tel hommage? Hâtons-nous, nous qui n'avons pas encore donné notre adhésion, pour une raison ou pour l'autre, hâtons-nous, dans tous les milieux, d'adresser notre nom, notre signature à la rédaction du Centre marial canadien. Les dernières listes partiront incessamment pour Rome... Cette croisade sera le succès de tous, sans exception. Hâtons-nous pour le triomphe de la Vierge Marie, Reine du monde!

### The National Breweries Ltd annonce une augmentation générale des salaires et appointements

The National Breweries Limited annonce aujourd'hui qu'à partir du 1er janvier, tous ses employés salariés recevront une augmentation de huit cents de l'heure. Cette augmentation est le résultat d'un accord collectif entre "The National Union of Operating Engineers of Canada" et l'Union des

employés de National Breweries et la compagnie. Ainsi, les 1,900 employés salariés des brasseries de bière en fût Dawes Black Horse, Dow, Frontenac et Boswell recevront huit cents de plus l'heure et les 500 employés à salaire fixe recevront \$15 d'augmentation par mois.

te où ailleurs dans le monde. Ce qui explique la rapide industrialisation de la plus ancienne province du Canada.

### Rires et sourires

Debout: Mlle Pierrette a mangé trois fois du gâteau. —J'en veux encore, dit-elle. —Mais, lui fait observer sa mère, tu n'as plus faim; tu ne saurais avaler une bouchée de plus. —Oh! si... en me tenant debout.

Une scène: Un monsieur sonne à la porte d'un de ses amis, le 1er janvier. C'est la fillette de ce dernier qui vient ouvrir. —Ton père est-il là, mon enfant? demande le visiteur. —Oui Monsieur, mais il est occupé; il fait une scène à maman. Mauvaise liaison: M. Bébé finit de manger son dessert, et, comme il l'a trouvé bon, il en redemande: —Donnez-moi-z'en encore un

peu! dit-il à sa mère. —On ne dit pas: "Donne-moi-z'en un peu" objecte celle-ci. —Ah! on ne dit pas ça? fait bébé; oh bien! donnez-moi-z'en beaucoup!

A propos de maturité: Lucien, au dessert, s'adresse à une dame qui a dîné avec ses parents. —Alors, dit-il, on va bientôt vous cueillir? —Pourquoi ça? demande la dame stupéfaite. —Mais parce que maman disait, l'autre jour, que vous commenciez à devenir mûre.

### La politique à Québec

(suite de la page 2)

Le chef de l'opposition ne peut résister à féliciter le gouvernement de sa décision: "La province entière se réjouira d'apprendre qu'on lui a donné un emblème particulier, qui contribuera à rallier toutes les bonnes volontés et sera un motif d'unité nationale," dit-il.

"Le gouvernement a donné à la province le drapeau qu'elle récla-

mat. Je m'en réjouis profondément", déclare à son tour M. René Chaloult. "C'est une nouvelle affirmation de l'autonomie provinciale que défend le premier ministre. Mes remerciements s'adressent particulièrement à l'hon. Maurice Duplessis qui pose ainsi un geste digne d'Honoré Mercier. Toute la province, incontestablement, lui sera reconnaissante de lui avoir donné enfin un drapeau."

"L'Etat de Québec a maintenant son emblème officiel. Le premier ministre vient de faire à la Chambre sa plus belle déclaration autonomiste, et le nouveau drapeau reflète toutes les aspirations du peuple québécois", proclame M. Albert Lemieux, député du bloc populaire. Et M. André Laurendeau, en se réjouissant d'apprendre que Québec, état autonome, a désormais son propre drapeau, dit: "Le province donne un magnifique exemple au pays. J'espère qu'il sera suivi par Ottawa."

Dr L. P. PELCHAT  
Chirurgien-Dentiste  
Edifice Veilleux Tél. : 351  
1ère Ave. St-Georges-Est

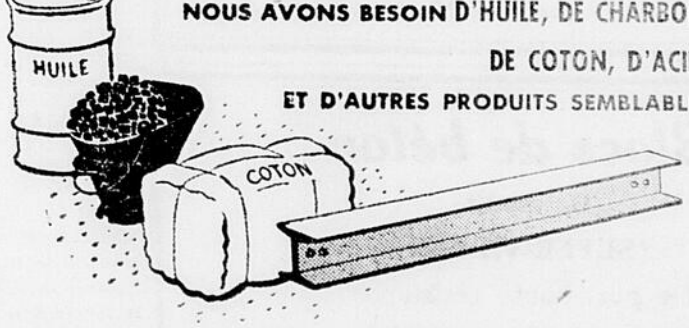
## C'EST UN CAS URGENT ... qu'il faut résoudre d'urgence

PRÉSENTEMENT, notre commerce avec les pays de la zone du dollar américain est défavorable. Toutefois, notre commerce mondial se fait dans des conditions avantageuses (excepté en ce qui concerne les pays de la zone du dollar américain, c'est-à-dire les pays qui n'acceptent en paiement que des dollars américains). Mais des pays avec lesquels nous commerçons ne peuvent payer en entier, ni en argent comptant ni en marchandises, les expéditions que nous leur faisons.

Et telle est la situation parce que plusieurs de ces pays, qui sont de vieux clients, ne se sont pas encore remis de la guerre. Il s'écoulera sans doute quelque temps encore avant qu'ils ne reprennent leur vie normale et qu'ils ne nous aident à rétablir notre équilibre. Entre temps, nous devons trouver le moyen de mettre de l'ordre dans nos affaires; il nous faut remédier à notre manque de dollars américains.

Nous pouvons, dans cette intention, faire immédiatement deux choses: d'abord nous abstenir de tout achat des pays de la zone du dollar américain, s'il n'est pas indispensable. Nous devons également augmenter la production des marchandises que nous vendrons à ces pays, ce qui nous permettra de solder nos comptes. Il s'agit d'un cas urgent, qu'il faut résoudre d'urgence.

### POUR QUE NOS INDUSTRIES CONTINUENT À BOURDONNER D'ACTIVITÉ, POUR SAUVEGARDER NOTRE STANDARD DE VIE,



NOUS AVONS BESOIN D'HUILE, DE CHARBON, DE COTON, D'ACIER ET D'AUTRES PRODUITS SEMBLABLES

### CANADIENS, VOICI QUOI FAIRE POUR RÉSOUDRE LE PROBLÈME

1. Ne commandez pas par la poste des produits d'autres pays. Lorsque vous voyagez en dehors du Canada, n'achetez pas de marchandises pour emporter au pays. (Voir 2).
2. Si vous croyez qu'un achat est absolument indispensable, communiquez, avant de l'effectuer, avec le Percepteur des douanes et accises afin de savoir si cet achat est prohibé.
3. Remplacez par des succédanés ou des équivalents les articles qui sont soumis aux réglementations.
4. Si certains produits sont rares, songez qu'il peut s'agir soit d'une rareté saisonnière, soit d'une rareté occasionnée par des conditions de nature purement locale, soit d'une rareté qui résulte entièrement d'achats injustifiés dans les circonstances.
5. Avant de vous renseigner sur un produit, sachez du Percepteur des douanes et accises quel est le numéro de ce produit au Tarif douanier. Mentionnez ce numéro dans toute correspondance.
6. Acceptons ces réglementations d'urgence avec la même bonne volonté que nous avons acceptés les réglementations en temps de guerre. Nous solutionnerons alors ce problème dans le meilleur intérêt de tous les Canadiens.

SERVICE DU CONTRÔLE DES IMPORTATIONS  
EN TEMPS DE CRISE  
MINISTÈRE DES FINANCES  
Ottawa

LE CANADA A BESOIN DE FONDS DES E-U.

# Le Thé de Qualité "SALADA" ORANGE PEKOE

## Les gagnants du "Slalom" de dimanche dernier

- 1—Yvon Déchesne
- 2—Clément Gendron
- 3—Antoine Morissette
- 4—Yvon Roy
- 5—Donat Gilbert
- 6—Clément Rhéaume
- 7—Roger Berberri
- 8—Réal Houde

Les autres furent disqualifiés après avoir manqué des passages.

### Le monde du ski

par CLEMENT RHEAUME

M. Yvon Déchesne gagnant du slalom. — Foule record à la piste. — Descente en 30 secondes. — Réussite complète.

Dimanche après-midi avait lieu le premier concours de ski tenu depuis nombres d'années en notre ville, le jeune Yvon Déchesne, âgé seulement de 15 ans fut proclamé vainqueur de la course en effectuant la descente en trente secondes, un vrai record qui sera très dur à battre. Le jeune Déchesne a réussi un coup de maître lors de sa descente si rapide, mais il a été suivi de près par Clément Gendron qui se classa deuxième, arrivant quelques secondes seulement après lui.

La montagne était très dure, ce qui ne facilita pas la descente très rapide pour les concurrents aux skis pesants et longs; mais, tout de même, le concours fut une réussite complète dans la force du mot pour les dirigeants du nouveau club de ski en notre ville, qui relève le sport du ski si populaire dans notre région.

Une foule record s'était massée

le long des câbles pour voir évoluer nos jeunes skieurs dans le concours, plusieurs personnes entendant parler de ce club de ski depuis longtemps vinrent l'admirer pour la première fois et restèrent bouche-bée devant ce décor naturel qui enchante de plus en plus le club de ski.

Comme je l'annonçais plus haut, le jeune gagnant du concours de slalom a établi un record certain en faisant la descente en trente secondes; mais le jeune Déchesne devra remettre sa coupe au jeu d'ici la fin de l'hiver alors que seront tenus d'autres concours du même genre.

Dimanche prochain, il sera tenu un concours de descente (down-hill) pour hommes ainsi qu'une course de fonds pour dames. Dans la course de descente, il sera étonnant de voir descendre les concurrents à une vitesse vertigineuse, si l'on s'en tient à l'essai fait l'autre soir par un groupe de skieurs. L'on a pris exactement le temps d'un skieur partant d'en haut et lorsqu'il fut arrivé en bas de la montagne, le skieur en question n'avait pris que 7 secondes à faire la descente, soit une longueur de 500 pieds. Soyons assurés qu'une grande rivalité existe entre les concurrents, qui seront anxieux de battre le record.

Nous remercions sincèrement tous ceux qui ont contribué à faire du concours de ski un des plus beaux encore jamais vus auparavant dans notre localité, et aussi tous ceux et celles qui ont travaillé bénévolement pour le Club de Ski.

Rendons-nous en foule le soir au Club de ski pour pratiquer notre sport favori à la lumière.

### Ski-Tow

Comme j'ai passé une petite semaine la semaine dernière à propos du sport de la traîne-sauvage, sur notre colline, je voudrais faire remarquer aux skieurs qui prennent plaisir à faire toutes sortes de zig-zag en se servant du monte-pente, lors d'une montée. Il y a des skieurs qui prennent plaisir à se promener de long en large dans le chemin du ski-tow pour faire tomber soit des jeunes filles ou d'autres skieurs en avant d'eux. Il me semble que ces skieurs devraient être assez sérieux pour savoir qu'ils n'ont pas un jouet en main mais bien une machinerie très dispendieuse, et qu'il a fallu beaucoup de temps pour en venir où nous en sommes présentement. A ces skieurs, qui vont sans doute se reconnaître, je demanderais de bien vouloir cesser ce petit jeu enfantin, car ils pourraient nous priver de notre monte-pente pour la balance de la saison, ce qui serait fort désagréable pour nos skieurs.

Je sais très bien que ce n'est pas par méchanceté qu'ils agissent ainsi, et c'est justement la raison pour laquelle on leur demande de cesser leur jeu.

Clément RHEAUME

### Potinski ...

Toutes nos félicitations au jeune Yvon Déchesne pour le concours de "Slalom" remporté haut la main dimanche après-midi. Le jeune gagnant n'est âgé que de 15 ans.

Nos félicitations également aux autres concurrents qui ont pris part au concours, mais qui furent moins chanceux que le premier.

Avez-vous vu Monique B. courir avec son kodak pour saisir, à la hâte, une photographie de notre jeune champion ?

Malheureusement! elle n'a pu se le procurer, car la foule la devança dans sa course... au champion!

Cette dernière n'a pas l'expérience voulue dans ce domaine, car elle aurait pu se servir de ces paroles: "Attention! Attention! c'est le studio Monie" experte en photographie" et je suis certain que la foule lui aurait donné passage libre...!

Espérons qu'elle aura beaucoup plus de chance à l'avenir, du moins, c'est à souhaiter.

Nous avions l'honneur de rencontrer trois skieurs de Vallée-Jet hier après-midi, au club, ces derniers se dirent enchantés de leur journée passée avec nous.

A eux aussi nous souhaitons toute la chance possible. Nous leur souhaitons aussi de nous visiter à nouveau et en plus grosse "gang". Car Vallée-Jonction est censé être une ville de skieurs; malheureusement, ils en ont perdu énormément. Nous les invitons donc à

### Théâtre Royal Enrg.

sur le Blvd Dionne ST-GEORGES-OUEST

Ouverture tous les soirs à 8 h., excepté le samedi et le dimanche. Samedi soir à 7 h., une représentation et demie. Dimanche en matinée à 2 h. 30, le soir à 7 heures, une représentation et demie.

Tous les mardis soir, nous donnons un prix en argent pour votre autographe. Vous pouvez obtenir jusqu'à \$100. pour votre autographe.

Ven., sam., 30-31 janvier : programme double BLACK BEAUTY avec Evelyn Ankers, Richard Demming MURDER IN MY BUSINESS avec Chery Walker, Michael Shoyne

Dim. lun., mar., 1-2-3 février : J'AVAIS CINQ FILS (The Sullivans) avec Anne Baxter, Thomas Mitchell

Mer., jeu., 4-5 février : PRIDE OF THE MARINES avec Eleanor Parker, John Garfield.

Argent comptant est donné tous les MARDI et MERCREDI pour l'autographe d'un quelconque présent dans la salle.

Vous pouvez obtenir jusqu'à \$100.00 pour votre AUTOGRAPHE en venant au THEATRE ROYAL.

### Les "nouvelles" au théâtre Vimy

La population de Saint-Georges et des environs sera heureuse d'apprendre qu'à partir de jeudi, le 5 février, le Vimy ajoutera à son programme double habituel la présentation des dernières nouvelles mondiales. Cela, trois jours chaque semaine, soit les jeudi, vendredi et samedi. Ces nouvelles constituent une attraction spéciale pour plusieurs, et le Vimy est certain de plaire à plusieurs de ses clients en ajoutant à son programme une pellicule d'actualités-Journal. Qu'on se le dise!

Tenons-nous bien car ça descend. Lors d'une pratique, un skieur l'a descendue en 7 secondes... brrrrrrr.

500 pieds en 7 secondes... quelle vitesse!!!

Heureusement, nous n'avons pas eu à déplorer d'accidents graves au club cette fin de semaine, ni lors du concours.

Qui remportera la palme dans la course de fonds pour dames dimanche prochain...?

Ce sera de toute beauté de les voir arriver en groupe, se disputant la première place.

A dimanche... Potinskieur

### Les Radio-Concerts Canadiens

Simone Filibotte, mezzo-soprano sera l'artiste invitée à l'émission du 2 février des Radio-Concerts Canadiens, programme commandité par la brasserie Molson et radiodiffusé tous les lundis soirs, de 9 h. à 9 h. 45, par le réseau français de Radio-Canada. Mlle Filibotte doit prochainement partir pour l'Italie où elle poursuivra ses études musicales.

Au cours de la même émission, M. Hector F. Beaupré, directeur de l'École technique de Montréal sera interviewé par le reporter Molson, Albert Duquesne.

Comme d'habitude, l'orchestre symphonique Molson, sous la direction de Jean Deslauriers, présentera un choix varié de mélodies populaires et mi-classiques.

### Le Théâtre Ford

"Une femme dans la nuit", tel est le titre de la pièce qui sera présentée à la prochaine émission du "Théâtre Ford", le jeudi 29 janvier. Le "Théâtre Ford", programme commandité par la Société Ford du Canada, est radiodiffusé tous les jeudis soirs, de 9 h. à 10 h., par le réseau français de Radio-Canada.

"Une femme dans la nuit", adaptation radiophonique d'un grand film français, est l'histoire d'une femme courageuse qui refuse de se laisser abattre par les vicissitudes de la vie. Les rôles principaux seront tenus par Yvette Brindamour et Roland Chenail. L'adaptation radiophonique fut faite grâce à la collaboration de la Compagnie France-Film.

### Foto-nite au Vimy

C'est le nom de M. Yvon Lessard (fils de Georges) de la rue Saint-Joseph (et non du village de St-Joseph), St-Georges Ouest, qui a été appelé mercredi soir dernier au Vimy. Comme M. Lessard est absent de la ville pour quelques semaines, le prix Foto-Nite a été augmenté de \$10.00 et reporté au mercredi de cette semaine, alors qu'il représente la somme rondelette de \$150.00. Soyez présents! Les Nouvelles, Actualités-Journal.

### Les S. S. Q.

(suite de la 1ère page)

varie selon la chambre: semi-privée, \$4 par jour et une allocation généreuse pour divers services relatifs au traitement (lit et repas, diètes spéciales, gardes-malades, usage des salles d'opération et cystoscopie et de leur matériel, examens de la boratoire, un métabolisme, physiothérapie, une électrocardiographie, \$20 de radiographie, \$10 de médicaments, substances anesthésiques et utilisation du matériel à anesthésie, administration de l'anesthésie si faite par médecin salarié de l'hôpital, enfin 25 pour cent d'escompte sur services supplémentaires décrits au contrat; privée, \$4 par jour et \$20 pour services spéciaux ou \$5.50 par jour sur votre note hospitalière).

Comme les SSQ n'exigent pas du postulant un certificat médical, il n'est que juste et prudent que celui-ci soit astreint à des périodes d'attente réglementaires: 1. Six (6) mois pour l'ablation des amygdales et des végétations; 2. Dix (10) mois pour une maternité ou toute maladie se rattachant à la grossesse; 3. Dix (10) mois pour toute maladie préexistante, à l'insu ou non du sociétaire. Il va de soi que dès l'entrée en vigueur de son contrat, ce dernier bénéficie des prestations prévues au contrat pour tout accident ou toute maladie fortuite.

### Théâtre Vimy

Le fameux film CARNEGIE HALL passera au Vimy les 29, 30 et 31 janvier. Des artistes tels que Lily Pons, Bruno Walter, Jascha Heifetz, Rise Stevens, Fritz Reiner, Leopold Stokowski se sont réunis pour vous offrir un inoubliable concert qui dure plus d'une heure et demie.

Comme nous vous savons amateur de belle musique, nous nous faisons un plaisir de vous prévenir, croyant que vous viendrez applaudir ce film unique qu'est "CARNEGIE HALL".

### Chez les Filles...

(suite de la 1ère page) Après la réunion on joua au "BINGO". De jolis prix furent distribués aux heureuses gagnantes. Toutes se retirèrent après avoir dégusté gâteaux, crème glacée, liqueurs, etc...

La Rédactrice

### Théâtre VIMY

Tous les soirs à 7 heures

Une représentation et demie.

Programme double tous les soirs avec répétition du premier film. Ceci pour avantager les auditeurs qui ne sont libres que tard dans la soirée.

Dimanche : représentation continue à partir de 1 heure de l'après-midi.

Programme

Jeu., ven., sam., 29-30-31 janv.: CARNEGIE HALL avec Lily Pons, Marsha Hunt, Jan Peerce.

Dimanche, lundi, 1-2 février: COUP DE FEU DANS LA NUIT avec Henri Rollan, Mary Morgan.

GIRLS ON PROBATION avec Jane Bryan et Ronald Reegan.

Mardi, mercredi, 3-4 février: HOLY WOOD CANTEN avec les artistes les plus célèbres de l'écran. Sujets courts en français.

Mercredi soir: FOTO NITE \$100.00 et plus à gagner

Jeu., ven., sam., 4-5-6 février: L'ANGE GARDIEN avec Carletina et Lucien Baroux

NIGHT IN CASABLANCA avec les Marx Brothers.

Les Nouvelles, Actualités-Journal.

## Beaulieu & Laflamme

AVOCATS & PROCUREURS

St-Georges, Bee Téléphone 301  
 Marie-Louis BEAULIEU, L. Ph. C.R., Avocat et docteur en droit.  
 111, Côte de la Montagne, QUEBEC  
 TELEPHONE : Bureau 2-1596 Rés. 5339  
 Rodolphe LAFLAMME, B.A. Avocat et licencié en droit.  
 St-Georges de Beauce.  
 TELEPHONE : Bureau 301 Rés. 345

Si grande que soit la sécurité offerte par les SSQ aux sociétaires, celle-ci n'est pas illimitée. Le contrat (individuel ou familial) est inopérant pour les exclusions suivantes: a) accidents et maladies traités en vertu d'une loi quelconque (Loi des accidents du travail ou Loi des anciens combattants); b) tuberculose diagnostiquée; c) maladies contagieuses et vénériennes; d) intoxication chronique par les drogues et l'alcool; e) maladies mentales et nerveuses; f) anomalies congénitales (pied bit, bec-de-lièvre, épilepsie, etc.); i) enfin, admission hospitalière pour seule fin de diagnostic ou de physiothérapie. En d'autres termes, la maladie doit être clairement indiquée sur le bulletin d'admission. Les SSQ ne paient pas pour une cure de repos, une dépression nerveuse, ou une admission hospitalière qui n'est pas fondée au préalable sur un diagnostic.

Quant au médecin, il a la certitude absolue que les SSQ respecteront toujours l'éthique professionnelle, puisque sa note d'honoraires est appréciée et tarifiée par ses seuls confrères. Le dossier médical de l'abonné est accessible au corps médical seulement. Un profane ne peut jamais, ni de près ni de loin, discuter le certificat d'un médecin: pièce principale pour les SSQ du dossier.

Comme on le voit, l'affaire est fort avantageuse. Il est probable que nous aurons l'occasion d'en reparler prochainement. Car le Jeune Commerce, ouvert aux problèmes sociaux, se propose de répandre ou d'aider à répandre l'idée de l'assurance-santé dans notre population.

En répondant à cette intervention d'un jeune "commerce", M. le Dr P. Morisset souligna l'activité des S.S. Q. et laissa entendre qu'il y aurait possibilité d'avoir, un jour ou l'autre, une conférence d'envergure sur cette question.

Nous l'attendons impatiemment.  
 L. C.

### Armand Lessard Enrg.

Peintre-Contracteur  
 PEINTURAGE et OUVRAGE GENERAL

SABLAGE DE PLANCHERS  
 3 sablesus dernier modèle.

OUVRAGE GARANTI  
 VENTE ET POÇAGE DE PLANCHERS EN TUILLE et PRELART INCRUSTE.

Plusieurs maisons construites en série par la Canada Life et la Société Centrale de Prêts et Hypothèques ont été peinturées et décorées par nous.

Rue St-Gabriel, ST-GEORGES-OUEST

Le sablage fut aussi fait par nous, à la satisfaction des entrepreneurs.

Bureau : WALNUT 3015.

### Verochio Limitée

CONTRACTEUR GENERAL

P. CHIARELLA Président 5482 Western Avenue Montréal, P. Q.

### AUTOMOBILISTES

Vos vitres d'automobiles et de camions sont cassées ou fendillées? Nous pouvons facilement les remplacer par du verre de sécurité pour les autos de promenade et par du verre tempé pour les camions. N'importe quelle marque et grandeur. Pour autos usagés, nous avons du verre plus commun (cristal). Notre assortiment est au complet.

Nous nous occupons aussi de débossage, peinture DUCO & DULUX, posage de phares, miroir, "Grill Guard", tapis de caoutchouc et de turquie, couverture de sièges, etc.

Posage de caoutchouc sur roues de voiture (traction animale)  
 SERVICE RAPIDE

GARAGE FRANÇOIS DUBE  
 65, rue Principale, ST-GEORGES-OUEST, Beauce  
 Tél. garage : 137 — Tél. résidence : 136

### Docteur Camille Gélinas

Ex-élève du New-York Polyclinic Medical School and Hospital.

Yeux, Oreilles, Nez et Gorge.

A St-Georges

Le SAMEDI

à partir du 6 sept.

Tél.: 635

En haut du magasin

CHEZ JULIENNE

15, Ave Bégin, Lévis

### Blocs de béton

De qualité

(SUPER-VIBRES)

De plus haute résistance

De plus basse absorbtion.

Grande quantité en réserve pour toute construction

J. A. TURCOTTE

St-Georges-Est

Cté Beauce, P.Q.

aut., sept., oct.

Tél.: 222

## Kennebec Construction

Cie Limitée

Bureau principal

Bldv Dionne — St-Georges, Bee

Tél. 402

SPECIALITE: Construction de routes et ponts.

AUSSI excavation en général, Minage, travaux de béton, creusage de tranchées. Location de pelles, tracteurs avec "BULL-DOZERS", compresseurs, etc.

Nous possédons un outillage complet moderne